

Kodzet Zeitung

№ 9. Freitag, 30. December (11. Januar) 1894/95. 32. Jahrgang.

Redaktion: Kopackiner-Strasse No. 320f, im eigenen Hause. — Expedition und Annoncen-Aannahme: in der Buchhandlung von R. Horn, Olomnastr., in Warschau durch die Redaktion des Coppenberg'schen illustrierten Kalenders, Dzielnastr. No. 32, sowie Unger, Alteschwastr. No. 8. Zusätze täglich mit Ausnahme der auf Sonntage und Feiertage folgenden Tage. — Manuscripte werden nicht zurückgegeben. Annoncen für die folgende Nummer werden bis 4 Uhr Nachmittags angenommen.

1895. — ОТКРЫТА ПОДПИСКА. — 1895.

НА БОЛЬШОЙ СЕМЕЙНЫЙ ИЛЛЮСТРИРОВАННЫЙ И ЛИТЕРАТУРНЫЙ ЖУРНАЛ

ЖИВОПИСНОЕ

Годъ издания 60-й. **ОБОЗРЪНІЕ** Годъ издания 60-й.

ВЪ ТЕЧЕНІЕ 1895 ГОДА ВЫДАСТЪ:

52 ИЛЛЮСТРИРОВАННЫХЪ НУМЕРА изящной литературы исключительно известными русскими писателями. Каждый номеръ состоитъ въ общемъ изъ 3—4-хъ листовъ большого формата, отпечатанныхъ на роскошной бумаге, съ 7—10 рисунками и картинами съ картинъ выдающихся художниковъ.

КРОМЪ 52-хъ НУМЕРОВЪ ЖУРНАЛА ПОДПИСКА ПОЛУЧАЕТЪ БЕЗПЛАТНО **СТО ШЕСТЬДЕСЯТЬ ПЯТЬ ПРИЛОЖЕНИЙ:**

- 12** КНИЖЕКЪ избранныхъ произведений всероссийской литературы. Романы, повести, и рассказы: Додэ, Диккенса, Брейль-Гарда, Золя, Келлингера, Мопассана, Свифта, Сервантеса, Сенеки и др. Каждая книжка выходящая отъ 15 до 20 листовъ и заключаетъ въ себѣ произведение одного изъ упомянутыхъ авторовъ съ его биографіей и портретомъ.
- 40** НУМЕРОВЪ — «Новые романы и повести современныхъ писателей» съ иллюстраціями известными художниками, по образцу дорогихъ иностранныхъ изданій.
- 24** НУМЕРА «Новыхъ Иллюстраций» известными художниками. Выходятъ два раза въ мѣсяцъ.
- 40** НУМЕРОВЪ игръ, загадокъ и ребусовъ. Физическіе и химическіе опыты, образцы работъ (съ чертежами и рисунками).

ПЯТЬ БЕЗПЛАТНЫХЪ ПРЕМИЙ:

«НЕОБХОДИМАЯ НАСТОЛЬНАЯ КНИГА ДЛЯ ВСѢХЪ».

Эта новая оригинальная и весьма цѣнная премія состоитъ изъ большого фолианта въ 40 листовъ (840 страницъ), въ изящномъ переплетѣ, содержащего всегда, всегда и всѣхъ нужныхъ свѣдѣній въ особенности провинціальнымъ жителямъ.

Кромѣ пяти бесплатныхъ премій, годовые подписчики могутъ получить одновременно, при подпискѣ чрезъ главную контору, новую большую акварельную картину (длина: 22 1/2 вершка, вышина 16 вершковъ), воспроизведенную въ 23 краски, съ оригинала известнаго художника С. ВЕРЩАГИНА.

„ЖЕРТВА ВОЛГИ“

(Картина изображаетъ известный эпизодъ изъ жизни Стеньки Разина).

ГОДОВЫЕ ПОДПИСЧИКИ, желающіе получить эту картину или другія за предѣлы года, уплачиваютъ за каждую экземпляръ картины (съ доставкой на заказъ) — ОДИНЪ РУБЛЬ.

МЕТАЛЛИЧЕСКІЕ БЮСТЫ РУССКИХЪ ГОСУДАРСТВЕННЫХЪ И ОБЩЕСТВЕННЫХЪ ДѢЯТЕЛЕЙ

- 1) Е. И. В. Рос. Имп. АЛЕКСАНДРЪ III (въ Волжскомъ музее).
- 2) Е. И. В. Рос. Имп. МАРИЯ БЕОДОРОВНА, в. в. и. к.
- 3) Рос. Имп. АЛЕКСАНДРЪ II (въ Волжскомъ музее).
- 4) Проф. ЮАННЪ СЕРГІЕВЪ (Кропоткинъ), писатели: Булунинъ.
- 5) Лермонтовъ, 7) Гоголь, 8) Тургеневъ, 9) Достоевскій, 10) Графъ Л. Толстой. Цѣна бюста, за выборъ, для подписчиковъ ЧЕТЫРЕ РУБЛЯ, а для подписчиковъ ПЯТЬ РУБ. (безъ доставки).

ПОДПИСНАЯ ЦѢНА НА ЖУРНАЛЪ ПРЕЖНЯЯ:

НА ГОДЪ (съ доставкой въ Сиб. и по Имперіи) — 8 р. НА ПОЛГОДА — 4 р. 50 к.

Безъ доставки на годъ: въ Сиб. 7 руб. — въ Москвѣ: — 7 р. 50 к.

РАЗРОЧКА ВНОСОМЪ ДОПУСКАЕТСЯ для служащихъ въ казенныхъ и частныхъ учрежденіяхъ (въ столицахъ и другихъ городахъ Россіи) съ ручательствомъ гг. назначенцевъ или управляющихъ.

Съ подписной просятъ обращаться исключительно въ Главную Контору журнала. С.-Петербургъ, Невскій просп., у Анничкина моста, д. № 68—40

Подробное иллюстрированное объясненіе условий изд. конторы, по требованію, бесплатно.

A. Censar, Dentist (Zahnarzt)

langjähriger Praktiker, ausgebildet im Königlichen Zahnärztlichen Institute in Berlin, wohnt jetzt:
Petrikauer Strasse No. 58, Haus Freund, gegenüber der Bogdan'schen Niederlage und dem Herrn Kaufmann'schen Hause.

Behandlung von Zahnkrankheiten, Einsetzen künstlicher Zähne, Obturatoren und Plombirung schadhafter Zähne. Spezialität: Plombiren schmerzloser Zahn in Gold. 5812

Объявление.

Сообщая г. г. домовладельцамъ города Лодзи, что въ Январѣ мѣсяцѣ будущаго 1895 года будетъ производиться въ Лодзинской Городской массѣ приемъ денегъ по утвержденной Губернскими Правленіемъ росписи транспортного сбора на 1895 годъ, прошу г. г. домовладельцевъ внести означенный платежъ немедленно, для избежанія севастопольскихъ мѣръ.

При этомъ имѣю честь обратить вниманіе г. г. владельцевъ на то, что съдѣлаемые съ нихъ сборы должны быть внесены въ городскую кассу безусловно на руки подложимаго ласира, во избежаніе случаевъ непоступленія денегъ по назначенію, при чемъ г. г. владельцы обязаны были бы внести ихъ вторично.

Горизъ Лодзь, Декабря 27 дня 1894 года.
250 Президентъ города Лодзи: Пельковский.

der Wärme und zwingender Energie mit der Vertretung der Vorlage den künftigen Misserfolg erleben, den je ein Regierungsmann erlitten. Wie die Dinge aber liegen, wird das Gesetz vernehmlich mit einigen Abänderungen durchgehen, aber dazu bedarf es keines Ranzlers, ein Sprach-Automat oder ein Phonograph, der „Sie volo, sic jubeo“ sagen kann, würde die gleichen Dienste verrichten. Hohenlohe ist Diplomat, Staatsmann, Regent, aber nur kein Ranzler für das deutsche Reich.

Der „Reichs-Anz.“ veröffentlicht neuerdings den Entwurf des Gesetzes zur Bekämpfung der unlauteren Wettbewerbes. Dieser Entwurf kommt einem in den Kreisen des soliden kaufmännischen Mittelstandes lebhaft empfundenen Bedürfnis entgegen. Die Schwindelreflexe, das Ausverkaufswesen, wegen Anzuges, wegen Todesfalles (wer gestorben war, wurde nie gesagt, es konnte auch ein Kanarienvogel sein), wegen aller möglichen und unmöglichen Ereignisse hatte besonders in Berlin in letzter Zeit bereits Verhältnisse angenommen, die dem rechtshaffenen Handelsmann das Mitgehen völlig zur Unmöglichkeit machten. Der Entwurf schlägt vor, daß Leute, die im geschäftlichen Verkehr unrichtige Angaben über Beschaffenheit und Preisbemessung ihrer Waaren machen, auf Antrag ihrer Concurrenten zum Unterlassen solcher Angaben gezwungen werden können. Sind diese gar in öffentlichen Bekanntmachungen und in wissenschaftlich unwarer Weise gemacht worden, so kann auf Geldstrafe bis zu 1500 Mark oder auf Haft bis zu sechs Monaten erkannt werden.

In den Berliner Börsenkreisen kommen unangenehme Fälle von großen Schwindelen und Unterschlagungen vor. Der Direktor des Börsenhandelsvereins Seckel, der sich kurz vor dem December-Ultimo durch einen Revoiversuch das Leben nahm, hat, wie man hört, etwa eine Million in Speculationen vergeudet. Glücklicherweise befindet sich der größte Theil der Actien dieses Vereins in den Händen des Aufsichtsraths, so daß die Mitglieder desselben für ihre Nachlässigkeit gründlich genug am eigenen „Säckel“ bestraft worden sind.

Aus Bayern hört man, daß wegen der blutigen Vorgänge beim sogenannten „Fuchsenmühlen-Bauern-Aufrühr“, bei dessen Unterdrückung beinahe zwei alte Bauern getödtet und mehrere andere verwundet wurden, nicht bloß Landleute und Redacteure, sondern neuerdings auch einige Soldaten, letztere wegen zu starker „Suppens“, zur Verantwortung gezogen werden sollen. Was der Bayer unter „Suppen“ versteht, das erhalt aus einem in diesen Tagen vorgekommenen Verhör eines mit Zuchthaus vorbestraften Individuums. Auf die Frage des Richters antwortete der Vorgeladene, er habe deshalb Zuchthaus bekommen, weil er bei einer Rauferei seinen Gegner etwas zu stark „gestupft“ hätte. Den erstaunten Einwurf, daß deshalb doch nicht Zuchthaus verhängt würde, beantwortete er etwas verlegen mit den Worten: „Ja, er ist holt zwoua Minuten später gestorben!“

minister den Accise-Resorts kategorisch zu verstehen gegeben, daß die Frage wegen der Summe der Getränkesteuer-Einnahme bei der Realisirung der Reform keine Rolle spielen dürfe.

— Infolge des Beitritts der englischen Kolonie Cap der guten Hoffnung zum Welt-Postverein vom 1. (13.) Januar 1895 ab, unterliegt die zwischen Rußland und der gen. Kolonie verkehrende briefliche Korrespondenz (Briefe und Kreuzbandsendungen) vom gen. Tage an den gleichen Bedingungen und Regeln, wie die Korrespondenz der übrigen Länder des Welt-Postvereins.

Vom Ural. Auf dem Uralflusse begann am 13. (25.) December in Awaschenitz des Kosakenbetmans loc. ten. der Winter-Fischfang und die Gewinnung des Kaviars. Morgens um 8 Uhr wurde, nach dem „M. L.“, ca. 6 Werst unterhalb der Stadt Ural ein Kanonenschuß gehört, und ca. 6000 Kosaken begannen große Löcher in das Eis zu hauen und ihre Angelhaken zu versetzen. Schon um 11 Uhr Morgens waren 2065 Stück größere oder kleinere Störe, Haufen u. (von 20 Pfd. bis zu 5 Pud Gewicht) gefangen und darunter 950 Stück mit Kaviar. Der Jubel der Kosaken über den glücklichen Fang war groß, und auf die frühlige Arbeit folgte Abends ein frohes Gelage.

Vom besten Kaviar wurde alsbald eine Sendung an den Kaiserlichen Hof zurechtgemacht, der sogenannte Präsent-Kaviar, und unmittelbar vom Flusse weg im Beisein des Hetmans nach St. Petersburg abgefertigt.

Am 15. (27.) und 17. (29.) December wurden die gefangenen Fische zum Verkauf ausgesetzt und dabei von 4 Rbl. 70 Kop. bis 7 Rbl. per Pud verkauft. Für den Kaviar wurden 42 bis 61 Rubel per Pud an Ort und Stelle erzielt.

Politische Uebersicht.

— Wie die **Affaire Dreyfus** selbst in solchen Kreisen beurtheilt wird, die unter keinem Gesichtspunkte zu Gunsten des Angeschuldigten und jetzt Verurtheilten voreingenommen sind, erhellt aus folgender Pariser Correspondenz der Kreuzzeitung vom 5. d. M.:

„Hauptmann Dreyfus ist heute in der vorge-schriebenen, den Lesern bekannten Form bezichtigt worden, wiederholt seine Unschuld beschwörend, während die Menge „Nieder mit ihm!“ heulte. Für einen Vaterlandsverräther ist gewiß keine Strafe zu hart, aber ist Dreyfus wirklich schuldig? Ich habe schon in einem meiner letzten Briefe die Gründe angeführt, die das gegen sprechen. Warum hätte die deutsche Botschaft, die ja ruhig hätte schweigen können, ausdrücklich versichert, daß sie mit dem Angeschuldigten weder mittelbar, noch unmittelbar etwas zu thun habe? Je mehr ich höre und lese, je mehr werde ich in der Annahme bekräftigt, daß es sich hier um ein Opfer des Deutschthums handelt, dem der Antifemitanismus nur als Vorwand dient. Beweisen läßt es sich ja leider nicht, da die Gerichtsverhandlung hinter geschlossenen Thüren stattfand. Man braucht übrigens nicht an der Ehrenhaftigkeit der Richter zu zweifeln, darf aber annehmen, daß

Vierfachwirkende Duplex-Dampfmaschinen, Syst. „WORTHINGTON“ empfiehlt M. Zbijewski, Łódź, Dzielnastr. 28. — Telephon 550. Ga. 20 St. in Łódź im Betriebe.

Herr August Linde

ist in meinem Geschäft nicht mehr thätig, hat Aufträge für mich nicht mehr entgegenzunehmen und tritt die ihm seinerzeit ertheilte Vollmacht, die ihn zum Incasso für mich berechtigte, mit dem heutigen Tage außer Kraft.
Łódź, den 10. Januar 1895.

M. Zbijewski, Łódź, Dzielnastr. Nr. 28.

Inland

St. Petersburg

— Zu der Einführung des Krons-Verkaufs von Brauereien in den Gouvernements Perm, Ufa, Orenburg und Samara hebt die „Now. Wrem.“ hauptsächlich die Seite hervor, daß das Kronmonopol keine ausschließlich fisci-fischen Aufgaben verfolgt, wie in dem von uns in seinen wesentlichen Punkten reproducirten Circular des Finanzministers dargelegt wird.

Mit anderen Worten, die Reform hat als wichtigste Aufgabe den Kampf mit der Trunksucht des Volkes.

Um alle Zweifel zu heben, hat der Finanz-

Aus Deutschland.

(Eigenbericht der „Kodzet Stg.“)

Berlin, 8. Januar (27.) December.

D. S. Der Reichstag ist heute wieder zusammengetreten. Die Nation sieht den Verhandlungen ihrer Vertreter mit einer gewissen Neugier und Spannung, jedoch ohne Vertrauen und freudiger Hoffnung entgegen. Die Berwirrung und die Zerfahrenheit sind grenzenlos. Der Deutsche ist bei aller Nörgel- und Kritiksucht willig, sich von einer starken und ruhigen Hand regieren zu lassen, denn er kennt die Mücken und Mängel in seiner bisherigen politischen Erziehung sehr wohl. Bismarcks eiferndes Regiment hielt die auseinanderstrebenden Theile fest zusammen, denn er war stark, wenn auch nicht immer ruhig. Caprioli's Hand war ruhig, aber sie entbehrete der Kraft. Der Fürst Hohenlohe ist ein maffer, gedrogener Greis, den die Pflicht, im Reichstage als Redner aufzutreten, geradezu zur lächerlichen Figur macht. Es heißt, daß Hohenlohe nur die Umsturz-Vorlage durchbringen und dann endgültig in den Ruhestand treten werde. Nun, wenn die Angst der Nationalliberalen vor dem rothen S. rücken nicht wäre, dann würde wohl gerade dieser Ranzler mit seinem völligen Mangel an Phantasie, überzeugen-

Sie in diesem Sonderfall noch viel mehr der Suggestion unterliegen, als die Gesamtheit der Franzosen in der sogenannten elbsächsischen Frage...

Der Präsident des Verwaltungsrathes der türkischen Schuld Vincent Caillard, der gegenwärtig in London weilt, hat einem Vertreter des Reuterschen Bureau nun auch sein Urteil über die Vorgänge in Armenien mitgeteilt.

Schuldig gemacht haben, so werden sie sicher bestraft werden. Nach einer Drahtmeldung aus Washington haben mehrere Senatoren von der republikanischen Partei erklärt...

China hat es nicht besonders eilig mit den Friedensverhandlungen. Seine Gesandten nehmen den Landweg von Peking nach Shanghai, wo sie in vierzehn Tagen eintreffen hoffen.

Das Schweizerische Parlament.

Von Dr. J. Landhard (Bern).

Das Schweizerische Parlament oder die Bundesversammlung, wie die landläufige Bezeichnung in der Schweiz lautet, wird gebildet vom Nationalrath und Ständerath.

Nach dem Wortlaut der Bundesverfassung wird der Nationalrath (Conseil national) zusammengelegt aus Abgeordneten des Schweizerischen Volkes, in Ehat und Wahrheit über die Vorkommnisse der Kantone, nicht das Schweizer Volk als Einheit, das Wahlrecht aus.

Nachfolgende Charakteristik der Schweizerischen Volksvertretung von der Redaktion der illustrierten Halbmonatschrift 'Der Tag' zum 'Neu', auf deren lebendige Behandlung von Zeitereignissen und Zeitfragen wir von neuem hinarbeiten, um damit unsern Lesern das überaus reichhaltige und zur Ionangebenden Familienzeitung Deutschlands geworbene Blatt aufs wärmste zu empfehlen, ist uns freundlichst zur Verfügung gestellt worden.

Geschlossen ist. Gewählt werden in den Nationalrath kann jeder stimmderechtig Schweizerbürger weltlichen Standes. Ueber die Schwelle des Nationalraths dürfen jedoch nicht treten die Geistlichen.

Der Ständerath (Conseil des Etats) besteht aus 44 Abgeordneten der Kantone. Jeder Kanton wählt zwei Abgeordnete, jeder Halbkanton einen.

Den Ständerathsverhandlungen fehlt Schwingung und Leben. Ein frischer, lebendiger Volkshauch geht hingegen durch die Debatten des Nationalraths.

Die Verhandlungen in beiden Kammern gestalten sich interessant, doch auch schwierig und klopfernd dadurch, daß auf den Rathschwestern Schweizer deutscher, französischer und italienischer Zunge sitzen.

Eine Rednerbühne würde man im Schweizerischen Parlament vergebens suchen. Die Abgeordneten sprechen von ihren Sitzen aus und zwar stehend im Nationalrath, sitzend im Ständerath.

einmal im Nationalrath ein untergeordnetes Mitglied gewählt in vielen Reden befangen wurde, erklärte der Präsident: 'Meine Herren, wir müssen für heute abbrechen, es sind noch sechzehn Redner eingeschrieben.'

Vorsitzender im Nationalrath ist gegenwärtig der noch junge, talentvolle Dr. jur. Brenner, Mitglied der Basler Regierung.

Von Abgeordneten, die sich als Parteiführer oder Redner hervorthun, sind eine ganze Reihe zu nennen. Ein gebiegender und geistreicher Redner und feingebildeter Schriftsteller, dazu ein Mann von verbindlichen Umgangsformen ist Th. Curti, Regierungsrath in St. Gallen, früher Redakteur der 'Frankfurter Zeitung' und der 'Zürcher Post'.

Die Aufmerksamkeit läßt auch im Schweizerischen Parlament manchmal zu wünschen. Hier sieht man einen Abgeordneten in sein Leibblatt vertieft, dort schreibt ein vielbeschäftigter Rechtsanwalt an einer voluminösen Protheschrift oder giebt zugerufenen Klienten Anweisung, ein Fabrikant befragt seine tägliche Geschäftskorrespondenz, andere plaudern und gesitteten gruppenweise in den Wandelgängen und Vorzimmern oder verbringen, wenn die Verhandlungen gar zu langweilig sind, ein halbes Stündchen beim Freischoppen außerhalb des Hauses.

Im Gegensatz zu den Mitgliedern des deutschen Reichstags beziehen die des Schweizerischen Nationalraths ein Taggeld von 20 (früher 12) Franken. Die Verhandlungen beginnen jeden Tag mit dem Namensaufruf der Abgeordneten.

Schicksal mächte. Novelle von A. Fischer. Sie mußten verlaufen und zuletzt gehörte ihnen nichts mehr, als die Hütte und eine kleine Weide für eine Ziege, und Lenchens Vater ging dunters die Dölsfelder des Herrn Elbert.

grenzenlose Noth, die über die Schwester hereinbrach, als der Mann zum Krüppel wurde in seinem Dienst, mochte den Bruder nicht miltthätiger. Er gab knapp und hörte nicht auf, darüber zu murren, und als die größte Noth übermunden, war er froh, daß seine Schwester selbst auf weitere Unterstützung verzichtete.

Mit ihrem Begleiter trat Lenchen aus dem Walde. 'Beter,' begann sie nach langer Pause, 'Du kannst umkehren, falls Du nicht Lust verspürst, allein weiter zu laufen, ich bin daheim und brauche Deine Begleitung nicht mehr.'

'Das muß man Euch lassen, Ihr seid ja ungewein gaßfrei in Eurer verfallenen Hude,' meinte er spöttlich. Sie runzelte die Stirn. 'Dein Vater hat es uns beigebracht,' entgegnete sie kurz und ließ ihn stehen.

Das Gewitter hatte schlecht Wetter im Gefolge. — Tagelang rieselte der Regen aus der dichten Wolkendecke hernieder, die tief über dem Gebirge hing, sammelte sich in kleinen Rinnsalen und Bächen und floß über Weg und Steg. — Der Waldbach schob brausend dahin. Seine hochgeschwollenen Fluten rissen manden Uferstein mit sich fort und leckten an dem gelockerten Ufer, bis sie die Wurzeln der Bäume losgewaschen, die nun krachend in die Wellen stürzten.

wurden für die rauschenden Wasser, die zusammengepreßt mit doppelter Wucht an das Ufer prallten. Ulrich stand müßig mit auf der Brücke, bis der feine, unaufhörlich rieselnde Regen ihn ganz durchnäste und er sich unbehaglich fühlte.

Da dieser weiter nichts sagte, schweig sie auch. Ulrich schob die Hände in die Taschen seines nassen Ueberziehers und sah zu, wie Lenchen an der Walze arbeitete. Auf die Dauer wurde es ihm un bequem, frei zu stehen, und er lehnte sich an die aufgeschapelten Platten, die sich dadurch verschoben. Lenchen bemerkte es und rief: 'Mach' Dich fort, Du wirfst mir die Platten um!' Ulrich beunruhigte es durchaus nicht.

Schreckliche Ueberraschung. Als sie nun noch erfuhr, das ihre Nichter den Antrag W.'s angenommen habe...

Der Komet,

den de Vico im Jahre 1844 entdeckt hatte, ist neuerdings von Edward Swift, dem Sohne und Mitarbeiter des bekannten Kometenentdeckers Louis Swift...

Vom Böhertisch

Von der neuen Wiener Wochenschrift „Die Zeit“ ist soeben das 14. Heft erschienen. Aus dem Inhalt desselben heben wir hervor: Das Vertrauen des Königs...

Aus Tomaskow

Von besunderer Seite wird uns aus Tomaskow mitgeteilt: Vor einigen Tagen wurde seitens mehrerer Landbewohner aus der in der Nähe von Tomaskow gelegenen Ortschaft Socian, an einem Diebe Lynchjustiz verübt...

Gingefandt

Sehr geehrter Herr Redacteur!

Unter den verschiedenen Schwierigkeiten, mit denen die Verwaltung der Telephongesellschaft in Lodz zu kämpfen hat, nehmen die Beschädigungen der Telephondrähte, welche im Sommer durch Maurer beim Aufstellen von Rüstungen und im Winter durch die Hauswächter beim Graben der Schneemassen von den Dächern verursacht werden, den ersten Platz ein.

Hochachtungsvoll
J. Marchwinski

Gingefandt

G. R. Gestatten Sie mir gefl. auf das

Gingefandt des Herrn Tanzmeisters Kiegel eine kurze Erwiderung.

Die Absicht ist klar, Reclame für den Circus soll gemacht werden. Wozu soll denn gerade meine Person dazu dienen? — Ich bin hier in Lodz zur Genüge bekannt, daher wäre es ganz überflüssig, auf die Angriffe auf meine Person, die von einem unbekanntem, hergelaufenen Menschen ausgehen, zu antworten.

Hochachtungsvoll
Karl Wolf, Athlet.

Gingefandt

Afforderung an den Amateur-Athleten und Ringkämpfer Herrn Karl Wolf, hier. Auf Ihr Eingefandt vom 4. Januar in diesem Blatte, nehme ich Ihre Forderung zum Ringkampfe an, und zwar auf jede Art des Ringkampfes, in der Sie sich mit mir messen wollen. Ich deponire gleichfalls 500 Rubel, falls ich gewonnen werde.

Hochachtungsvoll
Wladislaw Pytlasinski.

Vermischtes

Ein neues Gas in der atmosphärischen Luft. Das Ereignis der vorjährigen Versammlung der britischen Gesellschaft war die Anknüpfung des Physikers Lord Rayleigh, des Nachfolgers Avogadro's, das es ihm und dem Professor Ramsay gelungen sei, ein neues Gas in der atmosphärischen Luft, außer den bekannten Bestandtheilen, nachzuweisen.

Ueber das Lebensalter der regierenden Fürsten

gibt der neue „Gothaische Kalender“ folgende Zusammenstellung: Nächst dem Papste, der 84 Jahre alt ist, ist der älteste Souverän der Großherzog von Luxemburg, der am 24. Juli 1817 geboren, also 77 Jahre alt ist.

haben eine Regierungszeit von mehr als 25 Jahren hinter sich, 15 regieren noch nicht 10 Jahre. Im Jahre 1894 hat nur ein Thronwechsel, der in Rußland, stattgefunden.

Der Fürst von Monaco ist unter die Erfinder gegangen; er hat ein Fischnetz erfunden, welches sich besonders beim Tiefseefischen vortheilhaft erweisen kann. Das Netz ist mit einer Glühlichtlampe und deren Zuleitung versehen. Große Luftkissen schütten gegen den Druck des Wassers. Sobald sich das Netz in der richtigen Lage befindet, wird der Strom geschlossen, und das Licht erglänzt.

Das fehlende Mittelglied zwischen Affen und Menschen, soll wieder einmal gefunden sein, so lesen wir in verschiedenen Blättern. Ein Arzt der niederländischen Armee in Zulung-Angung auf Java, Eugen Dubois, soll bei Ausgrabungen auf dieser Insel die Reste eines bisher unbekanntem Thieres gefunden haben, das dem Geschlechte der Affen angehörend, doch dem Menschen weit näher stehend sei.

Neueste Nachrichten

Petersburg, 9. Januar. Die der „Grafshandeln“ berichtigte, ist der Gehilfe des Finanzministers, Zwischtschenkow, an Neuralgie erkrankt.

Petersburg, 9. Januar. Nach einer Mittheilung des „Grafshandeln“ findet morgen eine außerordentliche Sitzung der Departements des Reichsraths statt.

Petersburg, 9. Januar. Zur Realisirung des Projectes der Erbauung einer ganzen Reihe von Zufahrtsbahnen wird um die Gewährung eines Credits von 10 Mill. Rs. nachgefragt. Im Jahre 1896 sollen zu demselben Zweck 50 Mill. Rubl. assignirt werden.

Kiew, 9. Januar. Es beschäftigen sich die Gerichte von der bevorstehenden Schließung der Kiewer Industriebank. Die Besitzer derselben, die Herren Jerebitschenko und Brodyki, beabsichtigen die Actien der Industriebank auf Actien der bedeutend größeren Genkina in Aussicht stehenden, projectirten Süd-Russischen Bank umzutauschen.

Budapest, 9. Januar. Im Abgeordnetenhaus theilte Dr. Welerle heute mit, daß bisher die Bildung eines neuen Kabinetts noch nicht beendet sei, worauf das Haus beschloß, sich bis nach vollendeter Kabinettsbildung zu vertragen. Die äußerste Linke stellte für die Sitzung, in welcher das neue Kabinet sich vorstellen würde, eine Kritik des ganzen Verlaufes der Krise in Aussicht, welche mit den konstitutionellen Begriffen der Volksvertretung im Widerspruch stehe.

Paris, 9. Januar. Nach Meldungen aus Belgien ist dort auf Neue Schneefall eingetreten; die Nachrichten aus jener Gegend lauten noch immer sehr ungünstig.

Toulouise, 8. Januar. Das schlechte Wetter hält an, das Thermometer ist bis auf 17 Grad unter Null gefallen. Einige Personen sind erfroren.

Berlin, 9. Januar. Beim Reichskanzler Hofenlohe wird am 18. d. Mts. zu Ehren Seiner von hier scheidenden hohen Excellenz des General-Gouverneurs von Warschau, Grafen Schwalow, ein großes Diner stattfinden, zu welchem alle ausländischen Gesandten und die Minister Einladungen erhalten haben.

Shanghai, 8. Januar. Von Nutsch-Wang läuft die Nachricht ein, daß die Japaner die von 15,000 Chinesen besetzte Stadt Sou-Menghang angegriffen haben. Während des Sturmes entstand Feuer in der Stadt, welche fast gänzlich niederbrannte. Mindestens 10,000 Menschen sind obdachlos bei einer Kälte von 40 Gr. F. Der Gouverneur von Nutsch-Wang ist benachrichtigt worden, daß er erschossen würde, falls er seinen Posten verließ.

Rom, 9. Januar. Die Mailänder offiziöse Sera bestätigt, daß die Abberufung des Botschafters Rehmann aus Paris lediglich eine Folge der

problematischen Ausführung eines gewissen französischen Wirtenträgers in Rom (des französischen Botschafters Billot) war, der durch die römischen Korrespondenten der Pariser Presse Crispi auf das Gehässigste angegriffen ließ. Die französische Regierung habe Crispi bezüglich Proteste abgelehnt, worauf der italienische Botschafter Rehmann in Paris abberufen wurde. Das Blatt fügt hinzu, daß auch Billots Abberufung wahrscheinlich sei. Die Abberufung wird fortgesetzt scharf kommentirt. In offiziellen Kreisen ist man der Angelegenheit gegenüber sehr zurückhaltend; es steht jedenfalls fest, daß die Maßregel erst vor Kurzem beschlossen wurde. „Opinione“ theilt mit, daß die Abberufung des Botschafters die Veranlassung zu Meinungsverschiedenheiten im italienischen Ministerium gegeben habe. „Stalle“ tadelt die Maßregel aufs Heftigste.

Siroshima, 9. Januar. Der japanische Landtag ist heute wieder zusammengetreten. Ministerpräsident Graf Ito hob die wiederholten Erfolge der japanischen Waffen hervor und betonte die Nothwendigkeit der Einmüthigkeit der Nation. Nur dringende Vorlagen würden eingebracht werden; er fordere daher das Haus auf, die Regierung in dem Entschlusse zu unterstützen, Vorlagen, welche nicht eine sofortige Erledigung verlangten, zu verschieben.

London, 9. Januar. Nach einer Meldung des „Reuter'schen Büreaus“ aus Jandula hat eine gestern früh gegen die Bagiris entsandte Truppenabtheilung den Feind verartig überrascht, daß er sich widerstandslos ergab. Dreitausend Stück Vieh wurden genommen. Lieutenant Lochardt, ein Neffe des Kommandirenden des Expeditionskorps, wurde im Lager von einem Offiziersbedienten aus Unvorsichtigkeit erschossen.

Mittheilung aus der evang.-lutherischen St. Trinitatis-Gemeinde zu Lodz in der Woche vom 1. Januar bis zum 7. Januar.

Getauft wurden 20 Kinder und zwar 9 Knaben und 11 Mädchen.

Getraut wurden — Paare. Beerdigt wurden 7 Kinder und folgende erwachsene Personen: Amalie Juliana Somenberg geb. Ulrich 24 Jahre, Hermann Billing 26 Jahre, Christian Friedrich Praje 83 Jahre und Heinrich Weber 35 Jahre alt.

Aufgebeten wurden: Wilhelm Ferdinand Pfeifer mit Konstanze Helene Fußmann, Albert Hermann Zorn mit Karoline Juliana Marczewska, Karl Ehem mit Marie Krüger, Reinhold Knöbe mit Katharine Schüller, Wilhelm Rosen mit Karoline Wolter, Gustav Höcher mit Olga Elisabeth Dorothea von Dettingen, Friedrich Kugner mit Karoline Nitzsche geb. Michel, Wilhelm Weimar mit Katharine Bauer, Karl Ginz mit Amalie Nowak, Max Kabe mit Helene Wojciechowska, Johann Hymmer mit Emilie Kernig geb. Michel, Robert Kaufmann mit Ida Kremer und Gustav Grunert mit Emilie Ran.

Fremden-Liste

Hotel Victoria. Herren: Komarski aus Smeczan, Wiesenfeld und Hotel aus Warschau, Hirschberg aus Riga, Erdjani aus Sibau und Rosjak aus Sieblec.

Witterungs-Bericht

nach der Beobachtung des Observatoriums Herrr Dietz, g. Lodz, von 10 Januar

Table with weather data: Wetter: Regnerisch, Temperatur: Vormitt. 8 Uhr 1 Wärme, Mittags 1 - 2, Nachm. 6 - 1

Table with weather data: Barometer: 733, Windrichtung: Df., Maximum 2 Kälte, Minimum 1 Wärme

Cours-Bericht

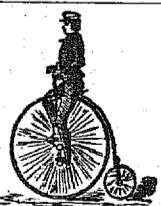
Table with exchange rates: Berlin 15.67, London 9.27 1/2, Paris 37.15, Wien 75.25

Die heutige Nummer unseres Blattes enthält 6 Seiten.

Eine einchlidrige Dampfmaschine

noch im Betrieb, 425 Millimeter Durchmesser des Cylinders, 850 Millimeter Subhöhe, mit Zahnradübertragung, ein dazu gehöriges Fahrrad für die Transmission, eine Cylinderpresse und eine Bandsäge, sind zu verkaufen bei

Gebrüder Baruch, Pabianice.



Verein Lodzer Cyclisten. Freitag, den 11. Januar 1895: Bei günstiger Witterung 317

Concert

Anfang 7 Uhr Abends. Шмилъ Цигельманъ потерялъ свой билетъ на свободное проживание въ гор. Лодзь, выданный госп. Польщійейстеромъ. Намедняго просятъ отады таковой полвици. 319

Jan Barszczewski, in Warschau, Zielona-Strasse No. 20, empfiehl sein reichhaltiges Lager fertiger Möbel für Schlaf- und Speisestimmer. Bestellungen auf ganze Einrichtungen werden angenommen.

1200 Jacquardmaschinen gesucht. Offerten unter 1200 an die Exp. d. Blattes erbeten.

Решке Заецъ потерялъ свой билетъ на свободное проживание въ гор. Лодзь. Намедняго просятъ отады таковой полвици. 138

Subpocken-impfung

Dr. St. Gutentag, Kinderarzt, ehemaliger Arzt am Kinder-Hospital in Warschau, wohnt jetzt: Petrifaner Straße Nr. 58, Haus Freund, gegenüber der Pognanski'schen Niederlage und dem Hermann Konrad'schen Hause. Empfängig von 8 bis 9 Uhr Morgens und von 3 bis 6 Uhr Nachmittags.

Einem geehrten Publikum der Stadt Lodz und Umgegend hiermit zur Kenntniß, daß ich ein Orchester unter eigener Direktion gegründet habe und Concerte übernehme, sowie die Musik zu Ballen, Hochzeiten etc. stelle. Ich bin instand, zu jeder Zeit ein 6—24 Mann starkes, gut eingetübtes Orchester zu stellen, auch Violine mit Klavierbegleitung, oder Klaviermusik allein. Izydor Taube, Konstantinerstr. No. 2, 2. Etage, Wohnung No. 15 46

Ein tüchtiger, theoretisch u. praktisch gebildeter Weibemeister für Baumollwaaren, sucht Stellung vom 1 April ab. Offerten bestelle man unter G. 3. in der Expedition dies. Zig. niederzuliegen. 218

Bekanntmachung.

Der lang. Unterricht der Winterferien beginnt bei uns Mittwoch, den 16. Januar 1895, um 9 Uhr Abends. Desgleichen ertheile lang. Unterricht in separaten Kreisen nach näherer Uebereinkunft.

Bekanntmachung.

Am 5. d. J. Januar 1895 findet im Petrikauer Kreisgericht der Verkauf der in Lodz an der Sackweiser-Strasse unter No. 904 und No. 1049 gelegenen, den Erben des Anton und der Rosine Solup gehörigen Grundstücke statt.

Bekanntmachung.

Ein der deutschen, russischen und polnischen Sprache vollkommen mächtiger gebildeter Kaufmann, mehrere Jahre in einem hiesigen Agenturgeschäft thätig, sucht, geführt auf prima Zeugnisse und Empfehlungen, per sofort oder später dauernde Stellung als

Schilder

für Restauration, Schenken, Weinlokale etc., und vorzüglich bei E. Haegelen, Petrikauerstrasse No. 152 neu.

Verkäuferin,

welche der polnischen und deutschen Sprache mächtig sein muß. G. Neidlinger.

Eine Färberei

mit sämtlichen Utensilien und einer Wohnung, bestehend aus 3 Zimmern und Küche, ist per sofort zu vermieten.

Aufforderung.

Zu ersuchen diejenigen Herren, welche einen Extra Tanz-Cursus plantieren, höflich, mit spätestens bis Sonntag zu benachrichtigen.

Arzt Urbach

hat sich in Lodz in der Wohnung des verstorbenen Dr. Garfunkel niedergelassen u. empfängt Kranke von 9-11 Vorm. und von 3-5 Uhr Nachmittags.

Ein Bankgeschäft

sucht per sofort einen befähigten Comptoiristen. Offerten sub A. B. in der Expedition dies. Bl. erbeten.

Mehrere Wohnungen,

größere und kleinere, mit Wasserleitung und Bequemlichkeiten sind vom 1. Juli ab zu vermieten.

Nieruchomość No. 3304

w m. Lodzi przy ul. Sredniej, w najruchliwszym punkcie tuż przy Nowym Rynku położona, gdzie dawniej mieściła się restauracja Klukowa, a następnie Bendorfa, jest do wydzierżawienia na czas dłuższy od 1-go Lipca 1895 roku, wraz z znajdującymi się tam domem frontowym, salą koncertową, obszernym i ładnym ogrodem, werandami, altanami i innymi zabudowaniami gospodarskimi.

Offerten sub R. P. an die Exp. d. Bl. erbeten.

Vertreter.

Ein anständiges Fräulein, das im Nähen gewandt ist, sucht in Privat-Häusern eine passende Stellung.

Ein junger Mann, hiesiger Unterthan, der 1 Jahr in einer der größten Baumwollspinnereien und 3/4 Jahr in einer größeren Streichgarnspinnerei praktisch gearbeitet, sucht per sofort unter bescheidenen Ansprüchen Stellung als Stütze des Meisters resp. als Aufseher über Nacharbeit in einer größeren Baumwoll- oder Streichgarnspinnerei.

Ein junger Mann

(verheiratet), der deutschen, polnischen und russischen Sprache in Wort und Schrift mächtig, sucht als Expedient, Magazinier oder dergl. eine passende Stellung.

Ein gebildeter junger Mann aus Gden Ostseeprovinzen, der deutschen und russischen Sprache mächtig, mit der doppelten Buchführung vertraut, sucht eine Stellung in einem größeren Comptoir.

Logis

mit oder ohne Kost. - Mikolajewskastrasse No. 56, Barriere No. 1.

Gesucht

ein Saal, 600 Ellen im Umfang, mit oder ohne 2-3 Pferdebahn, vom 1. April ab zu mieten.

Ein elegantes Frontzimmer,

mit oder ohne Möbel, ist sofort zu vermieten. Dasselbe ist eine Garnitur Polster-Möbel zu verkaufen.

Billiger wie alle!

Die Metallschilde-Geheire von Josef Aberlein & Co., Dzielnia-Strasse No. 1357/II, verfertigt.

Schilder

für Schenken, Restaurationen und f. w. Karol Hanke.

Lebiger freiwillige Feuerwehr. Montag, den 14. Januar a. c. um 7 1/2 Uhr Abends: Signal-Übung. I. Zug im Saale „Siebisch“ Mikolajewskastrasse. COMMANDO der Lebiger freiwilligen Feuerwehr.

Heute, Freitag: Fisch-Essen, Morgen, Sonnabend: Auskühnen von echtem Pilsener Bier.

vermieten. M. Le-vin.

Ein nobles zweifelhaftes Parterre-Frontzimmer an einen oder zwei anständige Herren oder Damen vom 3./1. Januar 1895 für monatlich 20 Rs zu

vermieten. M. Le-vin.

Magistrat der Stadt Lodz, an dem 1030. Ver. Praes. S. 113. S. 113. S. 113.

Ein Laden und zwei Zimmer in einer Offizin, sofort billig zu vermieten.

Abhandeln gekommen ist auf dem Wege zur Post ein Brief, erhaltend eine Anweisung über Rs. 2000 auf die Pilsener gegenseitige Kredit-Gesellschaft per 28. Januar a. c. Vor Ankauf wird gewarnt.

Stadt- und Provinz-Reisende für den Thee-Verkauf werden gesucht.

Ein elegantes Frontzimmer, mit oder ohne Möbel, ist sofort zu vermieten.

Billiger wie alle! Die Metallschilde-Geheire von Josef Aberlein & Co., Dzielnia-Strasse No. 1357/II, verfertigt.

Schilder für Schenken, Restaurationen und f. w.

Dr. Eliasson, Spezialarzt für Frauen-Krankheiten und Geburtshilfe.

Dr. med. Goldfarb wohnt jetzt: Ziegel-Strasse No. 31, Haus No. 10.

OTKRYTA PODPISKA NA IZDANIJA GLAWNOJ FIZICHESSKOJ OBSERWATORIJ 1895 g. 1) JEHDNEWNYJ METEOROLOGICHESKIJ BULLETENJ.

2) JEHEMYSJACHNYJ METEOROLOGICHESKIJ BULLETENJ EWROPEJSKOJ ROSSII.

Franciszek Borkowski, Uebernehmer von Erb-Arbeiten, Lodz, Franciszkanska-Strasse No. 35.

Eine größere Wollwaaren-Fabrik sucht einen routinirten mit der Kundschaft vertrauten Verkäufer.

Häuslicher Ratgeber, Praktisches Wochenblatt für alle deutschen Hausfrauen.

Abhandeln, gekommen ist auf dem Wege zur Post ein Brief, erhaltend eine Anweisung über Rs. 2000 auf die Pilsener gegenseitige Kredit-Gesellschaft per 28. Januar a. c.

Stadt- und Provinz-Reisende für den Thee-Verkauf werden gesucht.

Mittagstisch, Ludovick Weigold, Dr. Eliasson, Dr. med. Goldfarb.



Władysław Czerwiński

Obywatel miasta Łodzi,

po krótkich lecz ciężkich cierpieniach, spoczął w Bogu, dnia 9 Stycznia 1895 r., o godz. 7¹/₂ wieczorem, przeżywszy lat 57.

Stroskana żona wraz z rodziną zaprasza krewnych, przyjaciół i znajomych zmarłego na wyprowadzenie zwłok w dniu 11 b. m., o godz. 3 po południu z domu własnego przy ulicy Goltza do kościoła Św. Józefa, a w dniu następnym, t. j. w Sobotę, o godz. 10 rano na odprowadzenie zwłok na miejsce wiecznego spoczynku.

Łódzkie Thalia-Theater.

Heute, Freitag, den 11. Januar 1895:
Bei den für die Freitags-Vorstellungen eingeführten, bedeutend ermäßigten und herabgesetzten Preisen der Plätze.
Mit neuer Ausstattung an Costümen, Decorationen etc.
Gänzlich neu einstudiert:
Erste Wiederholung in dieser Saison.

„Don Cesar“

Große komische Operette von Rudolf Dellinger.

Vorläufige Anzeige!

Für Sonntag, den 13. Januar 1895 ist die Operette „Nanon“ von Richard Gené zur ersten Aufführung in Aussicht genommen. Das Bagencorps im 2. Akt (10 Damen), die in der Operette vorkommende Hof-Kapelle bildend, erscheint in gänzlich neuen Roccoco-Costümen.
Titel-Partie: Marie Penné. Marquis d'Aubigne: Franz Schuler.
Sector: Felix Stegemann etc.

Die Direction.

Torfstechmaschinen,

anerkannt bestes Fabrikat, prämiirt 1891, Leistungsfähigkeit pro Tag bis 20,000 Torffoden durch 3 Mann Bedienung, liefern bis 26 Fuss Tiefgang die Torfstechmaschinen-Fabrik von

Bartsch & Mitschke, Jasenitz bei Stettin.

Prospekte kostenfrei. Vertreter und Wiederverkäufer überall gesucht. 293

Novität! Theater Arkadia. Novität!

(Direction F. Popp)

Konstantiner Straße No. 16.

Nur noch kurze Zeit! Nur noch kurze Zeit!

Prof. Rudolf Halske

mit seinen großartigen electrisch-musikalischen Demonstrationen.

Gleichzeitig Auftreten der Filar-Zängerin und Darstellerin des Serpentina

Miss Angeli Fey,

sowie verschiedener internationaler Specialitäten.
Um meinen geehrten Gästen besonders gute und solide Vorstellungen zu bringen, soll es mein eifrigstes Bestreben sein, diese auf der Höhe der Zeit auszuführen und zu erhalten.
Um gütigen Besuch und Unterstützung seitens des wohlwöhl. Publikums bittet
der Direktor: F. Popp.

Eine elegante Wohnung

mit sämmtlichem Comfort, bestehend aus 4, 5 oder 6 Zimmern, Küche, Badezimmer, Closet mit Keller, Boden, Waschküche etc., ist per sofort zu vermieten. 276

Petrikauer Str. 109, 1. Etage, vis-à-vis Heinzel.

Herausgeber J. Peterfilge. Redacteur Collegienrath Karl Schmidt. — Доводимо Управою. — Schnellpressendruck (Dampfetrieb) von J. Peterfilge.



Circus Caroline Ciniselli.

Freitag, den 11. Januar 1895:

Große Spezialitäten-Vorstellung.

!Nur noch einige Tage!

60 weibliche Soldaten 60

Dahomey-Amazonen.

Eine Kriegs-Episode.

Zum 2. Male: „Liebes-Neckereien“, Burleske-Pantomime
in 1 Akt von Richard Riegel.

311

Richard Riegel, Regisseur.

CONCERTHAUS.

Nur noch drei Tage!

Nur noch drei Tage!

Leipziger Sänger.

Täglich wechselndes Programm. — Anfang 8¹/₂ Uhr. — Entree 50 Kop.

Hotel Mannenffel

empfiehlt

Echtes Spatenbräu!!!

J. Petrykowski.



Einige gebrauchte, sowie auch neue
Pianos
sind von 300 Rubel an, zu verkaufen; ebenso
ein **Stuhlflügel**
für 220 Rubel und ein anderer für 350 Rubel bei
T. Eiwart,
Benediktstraße No. 10.
Stimmungen und Reparaturen wir an-
genommen. 227

Gebildeter

Kaufmann,

der deutschen, polnischen und russischen
Sprache vollkommen mächtig, firm in
Buchführung und Correspondenz, noch
in Stellung, sucht, gestützt auf Prima-
Zeugnisse und Empfehlungen, per bald
oder später dauernde Stellung.
G. H. Offerten unter C. B. 11. an
die Expedition d. Ztg. erbeten. 253

Krojczy damski

przejeżdżając z Wiednia do Tyflisu, zatrzymał się w Łodzi na czas krótki; wyczuł kroju w najpraktyczniejszy sposób po cenach możliwie niskich. Udziela lekcyi u siebie i w domach prywatnych w każdym godzinach. Adresy przyjmuje „Łódzka Zeitung“ dla „Krojczego“. 197

Einbanddecken

zu „Zur guten Stunde“ und „Gartenlaube“ à Rs. 1 vorrätig in

L. Fischer's,
222 Buch- und Musikalien-Handlung.

Ein wenig gebrachtes

Piano

von Hermann & Grohmann, ist billig zu verkaufen. Przejazd-Strasse No. 10, Wohnung No. 14. 226



Ein Hund, groß, weiß, mit schwarzen Flecken und Ohren, sowie ebensolcher Nase und mit schwarzen Flecken auf der Rutze, ist zugekauft und kann abgeholt werden beim Schenker Gimpel, Srebrna-Strasse 21. 245

Ein Grundstück,

an der Widzewska-Strasse unter No. 1075 gelegen, enthaltend 3 Morgen Land, geeignet für Fabrikerei, Appretur oder dergl., ist aus freier Hand preiswerth zu verkaufen. Näheres zu erfahren Widzewska-Strasse No. 133, bei L. Müller. 252